

[Text]

**Mr. Turner (Ottawa—Carleton):** That is a good question. Are we designating the person or the position?

**Mr. Bartlett:** It has to be a person, I am told by the Public Service Commission and by Treasury Board, because there are not positions in the sense of "position 1XB". There are people, and those people are then classified as being in a certain position. Apparently this is why the designation of employees for the purposes of whether or not they may strike is personal and does not attach to a position. I am told it is because there really is no such thing as a position without an employee.

The way the situation works there is the person is de-designated when they leave their job. They are taken off the list and whoever fills the job is added on to the list. That is simply accepted by the parties to that collective bargaining incident.

I am told we have to designate persons because there simply are not positions that can be described without some employee filling them. Indeed the way it works is that the employee's position is based on describing what a particular individual does.

**Mr. Daubney:** Those are both good points that Michael raised and we should try and accommodate them.

**Mr. Cassidy:** That is de-designation and the fact that the designation does not go with the employee if he changes jobs or changes duties.

**Mr. Daubney:** Right.

**The Chairman:** It is the Treasury Board that can de-designate, you are saying? You do not have to go through the appeal review process to get de-designated?

**Mr. Daubney:** No.

**Mr. Cassidy:** No.

**The Chairman:** You just go to the Treasury Board.

**Mr. Cassidy:** No, if they change their minds—

**The Chairman:** But then if the Treasury Board does not de-designate you then you should have the appeal process or the review process. Okay.

Clause 15. We are coming to the end, I hope.

**Mr. Cassidy:** I hope so.

**Mr. Turner (Ottawa—Carleton):** In subclause 15.(3) when it says "may take such disciplinary action including dismissal", I wonder what other disciplinary action would be taken.

**Mr. Bartlett:** I do not know. I could not conceive of how the Governor in Council would go about disciplining a deputy head or an associate deputy head. It was left to take such disciplinary action, including dismissal, as the Governor in Council deems appropriate.

[Translation]

**M. Turner (Ottawa—Carleton):** C'est une question intéressante: est-ce le poste ou la personne qui est désigné?

**M. Bartlett:** Il faut que ce soit la personne, me disent la Commission de la fonction publique et le Conseil du Trésor, parce qu'il n'existe pas de postes au sens de «poste 1XB». On a affaire à des gens qui sont classés selon le poste qu'ils occupent, et c'est pourquoi la désignation d'employé non autorisé à faire la grève est personnelle et ne s'applique pas au poste. On m'assure que la notion de poste n'existe pas sans employé pour l'occuper.

Dans le cas où une personne quitte son emploi, la désignation est retirée, la personne est radiée de la liste et celle qui occupe le poste demeuré vacant est ajoutée à la liste. C'est ce qu'ont accepté les parties à cet incident de négociation collective.

On me dit que ce sont des personnes que nous désignons, parce qu'il n'existe pas de postes qui puissent être décrits sans quelqu'un pour les occuper. La description d'un poste se fait, en réalité, en décrivant ce que fait la personne qui l'occupe.

**M. Daubney:** Ce sont là deux questions intéressantes qu'a soulevées Michael, et nous devrions essayer d'en tenir compte.

**M. Cassidy:** A savoir le retrait de la désignation, et le fait qu'en changeant d'emploi ou d'attributions, l'employé cesse d'être désigné.

**M. Daubney:** C'est bien cela.

**Le président:** D'après vous ce serait dont le Conseil du Trésor qui peut retirer la désignation? Vous n'avez pas besoin, pour cela, de suivre la procédure de demande de révision?

**M. Daubney:** C'est bien cela.

**M. Cassidy:** Non.

**Le président:** Il suffit donc de s'adresser au Conseil du Trésor.

**M. Cassidy:** Non, car si celui-ci change d'avis...

**Le président:** Mais si le Conseil du Trésor ne retire pas la désignation, il ne vous reste plus qu'à faire appel ou à demander la révision. C'est donc bien cela.

Article 15. Je crois que la fin est en vue.

**M. Cassidy:** Je l'espère bien.

**M. Turner (Ottawa—Carleton):** Il est dit, au paragraphe 15.(3), que le gouverneur en conseil «peut prendre toute mesure disciplinaire y compris le congédiement». Je me demande bien quelle autre mesure disciplinaire pourrait être prise.

**M. Bartlett:** Je n'en sais rien. J'ai peine à imaginer comment le gouverneur en conseil s'y prendrait pour discipliner un sous-chef ou un sous-chef adjoint. On a donc conservé les termes «qui peut prendre toute mesure disciplinaire, y compris le congédiement. que le gouverneur en conseil estime appropriée».